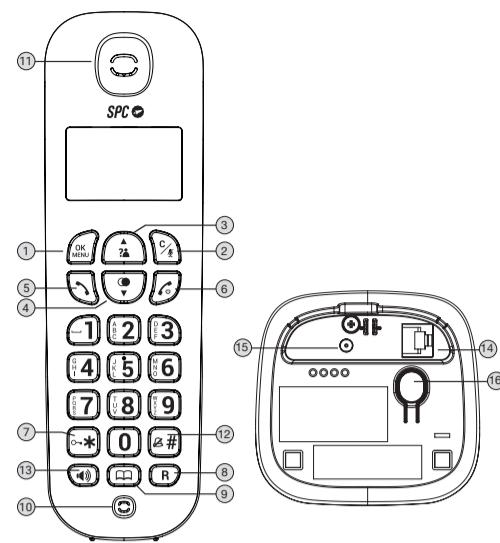




AIR PRO DUO

MANUAL DE USUARIO

LOCALIZACIÓN DE CONTROLES



2

1. Tecla **OK** (izquierda): Entrar al menú y confirmar opciones.2. Tecla **%** (derecha): Borrar dígitos / Retroceder. Mute.3. Tecla **▲/■**: Lista de llamadas recibidas / Moverse a través del Menú / Aumentar volumen del auricular.4. Tecla **▼/●**: Lista de llamadas realizadas / Moverse a través del Menú / Disminuir volumen del auricular.5. Tecla **¶**: Descolgar.6. Tecla **○**: Colgar.7. Tecla **~***: Bloqueo de teclado (mantener pulsada).8. Tecla **R**: Acceso a servicios de tu compañía telefónica.9. Tecla **□**: Agenda.

10. Micrófono.

11. Auricular.

12. Tecla **#**: Silenciar timbre (mantener pulsada).13. Tecla **¶**: Manos Libres.

14. Conector de cable de línea.

15. Conector del adaptador de tensión.

16. Tecla **»**: Búsqueda del Portátil.

3

INSTALACIÓN

UBICACIÓN DE LA BASE

Entre la Base y el Portátil deben tener buena señal de radio, por eso, coloca la Base cerca de:

- La toma de línea telefónica y toma de alimentación (red eléctrica).
- La mejor ubicación es en el centro del área. Si tienes poca cobertura intenta cambiar la Base de sitio.
- No lo coloques en un lugar donde le dé la luz directa y/o exista humedad.
- La cobertura es de 50 metros. No instalar cerca de aparatos eléctricos ya que podría disminuir la cobertura y calidad de sonido.

COLOCACIÓN E INSTALACIÓN DEL PORTÁTIL/BASE

1. Inserta el extremo del adaptador en el conector de la base (15) y el otro en el enchufe. En caso de referencia 7302 haz lo mismo en la base cargadora.
2. Conecta el cable de línea en la base (14) y el otro extremo en la toma de la línea.
3. Instala las baterías en el portátil. Abre el compartimento de las baterías. Coloca las baterías, (comprobar polaridad "+ y -"). Vuelve a colocar la tapa. En caso de referencia 7302 haz lo mismo en el portátil adicional.
4. Coloca el portátil en la base para cargar las baterías. Al menos 14 horas. En caso de referencia 7302, coloca el portátil adicional sobre la base cargadora.
5. El portátil está preparado para que se enlace con su base automáticamente mostrando SPC y el número del Portátil en la pantalla. Si esto no ocurre, desenchufa el cable de alimentación de la base, quita las baterías del portátil y vuelve a repetir el proceso de forma inversa.

4

INDICADOR DE BATERÍA

El icono de batería parpadea cuando se va descargando 60%-30% y cuando se inicia la carga.

AVISO DE FUERA DE COBERTURA

Si en una conversación la calidad de llamada empeora o es mala, deberás acercarte a la Base, si no se cortará la comunicación. Una vez que se haya perdido la cobertura el icono **Y** parpadeará y la pantalla mostrará **SIN SEÑAL**.

SELECCIÓN DE IDIOMA

El portátil viene configurado de fábrica en idioma español. Para modificarlo:

- Pulsa la tecla **OK**. Pulsa la tecla **▼/●** hasta seleccionar **CONF AURIC**. Pulsa **OK**.
- Pulsa la tecla **▼/●** hasta seleccionar **IDIOMA**. Pulsa **OK**.
- Con la tecla **▼/●** selecciona el idioma y pulsa **OK**.
- Pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

FUNCIONES BÁSICAS

ENCENDIDO / APAGADO DEL PORTÁTIL

Para encender o apagar el Portátil mantén pulsada la tecla **○** durante 5 segundos. Se encenderá automáticamente también al ponerla a cargar sobre la base.

MARCACIÓN EN DESCOLGADO

- Pulsa la tecla **¶** para tomar línea. Al oír el tono de línea, marca el número al que llamar.
- Pulsa la tecla **○** para finalizar la llamada.

5

BORRAR UN REGISTRO

- Pulsa la tecla **□** para acceder a la agenda.
- Pulsa la tecla **▼/●** para seleccionar el número que deseas borrar.
- Pulsa la tecla **OK**. Pulsa la tecla **▼/●** hasta seleccionar **ELIMINAR** si deseas eliminar el contacto seleccionado o **ELIMIN TODO** en caso de que deseas eliminar todos los contactos.
- Pulsa la tecla **OK**. Ya se ha borrado.
- Si seleccionas **BORRA TODO**, la pantalla mostrará **CONFIR?**. Pulsa **OK**.
- La pantalla muestra **VACÍO**.
- Pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

AJUSTES

AJUSET DEL VOLUMEN DEL TIMBRE

Puedes seleccionar entre 6 niveles de timbre diferentes (VOL APAGADO incluido). Para eso sigue como se indica:

- Pulsa la tecla **OK**. Pulsa la tecla **▼/●** hasta seleccionar **CONF AURIC**. Pulsa **OK**.
- Pulsa la tecla **▼/●** para seleccionar **CONF TIMBRE**. Pulsa **OK**.
- Con la tecla **▼/●** selecciona **VOL TIMBRE**. Pulsa **OK**.
- Pulsa **▲** para seleccionar el nivel que deseas. Pulsa **OK**.
- Pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

MARCACIÓN EN COLGADO

- Marca el número al que quieres llamar con el teléfono en modo reposo. Usa la tecla **%** para borrar dígitos en caso de que te hayas confundido.
- Pulsa la tecla **¶** para marcarlo, la pantalla mostrará el icono **¶**.
- Pulsa la tecla **○** para finalizar la llamada.

RECIBIR UNA LLAMADA

Cuando se recibe una llamada el timbre del Portátil suena. (El Portátil no sonará si está en modo silencioso).

- Para descolgar la llamada pulsa la tecla **¶**.
- Pulsa la tecla **○** para finalizar la llamada.

AJUSET DEL VOLUMEN DEL AURICULAR

Durante una conversación puedes cambiar el volumen del auricular o altavoz, pulsa la parte superior de la tecla **▲/■** para aumentarlo o parte inferior **▼/●** para disminuirlo.

SILENCIAR EL MICRÓFONO (FUNCIÓN MUTE)

Si no quieres ser escuchado por la persona con la que estás hablando, pulsa la tecla **%**. La pantalla mostrará **MUDO**.

Para volver al modo normal, vuelve a pulsar la tecla **%**.

SILENCIADO DEL TIMBRE DEL PORTÁTIL (NO MOLESTAR)

Puedes silenciar el timbre del Portátil manteniendo pulsada la tecla **#** hasta que la pantalla muestre **#**. Mantén pulsado **#** para activar el timbre.

6

CONFIGURACIÓN DE DESCOLGADO AUTOMÁTICO

Cuando el portátil se encuentra sobre la base y recibe una llamada tienes dos opciones para descolgar.

1. Que no desciende hasta que pulsa la tecla **¶**.
 2. Que desciende automáticamente al separarlo de la base. Para conseguir esto último, tienes que activar esta función.
- Pulsa la tecla **OK**. Pulsa la tecla **▼/●** hasta seleccionar **CONF AURIC**. Pulsa **OK**.
 - Pulsa la tecla **▼/●** hasta seleccionar **CONT AUTOM**. Pulsa **OK**.
 - Selecciona con **▼/●** entre **ENCENDIDO** o **APAGADO** y pulsa **OK**.
 - Pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

OTROS AJUSTES

Ajustes del portátil: Ajustar la fecha | Ajuste del formato fecha | Ajustar la hora | Ajuste del formato hora | Activar o desactivar alarma | Selección de la melodía de timbre del Portátil | Ajuste del volumen de timbre del Portátil | Su nombre en la pantalla | Configuración de los tonos: tono tecla, batería baja y sin enlace.

Ajuste de Base: Modo Marcación | Configuración de la tecla **R** | Pin de la base | Valores por defecto (Reset).

USAR EL TELÉFONO EN MANOS LIBRES

Marca el número al que quieres llamar. Pulsa la tecla **¶** para tomar línea, el icono **¶** aparecerá en pantalla. El número se marcará y en cuando la otra persona responda podrás mantener una conversación con ella en Manos Libres. Pulsa la tecla **○** para finalizar la llamada.

BÚSQUEDA DEL PORTÁTIL

Para buscar el Portátil, pulsa la tecla **»**. Sonará unos 60 segundos. En la pantalla saldrá **LOCALIZAR**. Una vez localizado el Portátil, pulsa la tecla **○** para que deje de sonar.

BLOQUEO DEL TECLADO

El teléfono tiene una función para bloquear el teclado, la pantalla mostrará el icono **█** cuando esté activada. Esta función evita realizar llamadas, pero te permite responder pulsando **¶**. Para activar y desactivar la función mantén pulsada la tecla **~*** hasta que aparezca o desaparezca el icono de la pantalla.

AGENDA

Este equipo dispone de 20 posiciones de agenda. Cada posición puede almacenar nombres de 12 caracteres y números de 20 dígitos. Los registros son almacenados por orden alfabético de nombre.

BUSCAR Y MARCAR DESDE LA AGENDA

- Pulsa la tecla **□** para acceder a la agenda. La pantalla muestra el primer contacto por orden alfabético.
- Pulsa la tecla **▼/●** para desplazarte por la agenda y selecciona el contacto que deseas modificar.
- Pulsa **OK**. Pulsa **▼/●** hasta seleccionar **EDITAR**. Pulsa **OK**.
- La pantalla muestra el nombre y un guion parpadeando. Modificalo siquieres y pulsa **OK**.
- La pantalla muestra el número y un guion parpadeando. Modificalo siquieres y pulsa **OK**.
- Modifica la melodía siquieres y pulsa **OK**.
- Pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

7

FUNCIÓN MULTIPORTÁTIL / SISTEMA GAP

Utiliza el sistema multiportátil para registrar hasta 5 portátiles en la misma base y hasta 4 bases al mismo portátil.

Además, puedes transferir y realizar llamadas internas entre portátiles que esté conectado a la misma Base, hacer llamadas internas entre portátiles, traspasar llamadas de un portátil a otro, y realizar conferencias a 3 (internas y 1 externa).

Cuando un portátil esté en una llamada externa, los otros portátiles no podrán coger línea.

LLAMADAS INTERNAS

Puedes usar los Portátiles para hablar entre ellos sin coste.

- Con el teléfono en modo reposo pulsa la tecla **%**. Si solamente dispones de dos, este sonará automáticamente. La pantalla te mostrará **LLAMAND AUR2**.
- Si hay más de dos portátiles registrados, el número de los portátiles aparecerá en la pantalla.
- Pulsa el número de portátil con el quequieres hablar.
- El otro Portátil comenzará a sonar. En cuanto la otra persona desciende podrás empezar a hablar.
- Para finalizar pulsa **○**.

TRANSFERIR UNA LLAMADA

Puedes transferir una llamada externa de un Portátil a otro. Para ello, durante la propia llamada externa debe realizar los siguientes pasos:

- Pulsa la tecla **OK**, la pantalla muestra **INTERCOM**. Pulsa **OK**. Si solamente dispone de otro Portátil, este sonará automáticamente. La pantalla mostrará **LLAMAND AUR2**.

AÑADIR UN REGISTRO NUEVO

- Pulsa la tecla **□** para acceder a la agenda. La pantalla muestra **VACÍO** o el primer contacto, pulsa **OK**.
- La pantalla muestra **AGREGAR**. Pulsa **OK**. Introduce el nombre y pulsa **OK**.
- La pantalla muestra **NÚMERO**, introduce el número y pulsa **OK**.
- Selecciona con las teclas la melodía asociada a este contacto y pulsa **OK**.
- Puedes seguir introduciendo datos en la agenda, o por el contrario pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

EDITAR UN REGISTRO

- Pulsa la tecla **□** para acceder a la agenda. La pantalla muestra el primer contacto por orden alfabético.
- Pulsa la tecla **▼/●** para desplazarte por la agenda y selecciona el contacto que deseas modificar.
- Pulsa **OK**. Pulsa **▼/●** hasta seleccionar **EDITAR**. Pulsa **OK**.
- La pantalla muestra el nombre y un guion parpadeando. Modificalo siquieres y pulsa **OK**.
- La pantalla muestra el número y un guion parpadeando. Modificalo siquieres y pulsa **OK**.
- Modifica la melodía siquieres y pulsa **OK**.
- Pulsa la tecla **○** para volver al estado inicial.

8

- El otro Portátil comenzará a sonar. Cuando el otro Portátil desciende, podrás hablar como si se tratara de una llamada interna.
- Para transferir la llamada externa, solamente tendrás que pulsar la tecla **○** del primer Portátil.

CONFERENCIA A 3

Si tienes más de un Portátil registrado en la Base, puedes utilizar esta función para mantener una conversación entre la llamada externa y dos Portátiles. Para ello durante una llamada externa:

- Pulsa la tecla **OK**, la pantalla muestra **INTERCOM**. Pulsa **OK**. Si solamente dispone de otro Portátil, este sonará automáticamente, de lo contrario marca el número del Portátil al quequieres llamar.
- El otro Portátil comenzará a sonar. En cuanto el otro Portátil se desciende, podrás hablar como si se tratara de una llamada interna y la llamada externa quedará retenida.
- Para realizar la conferencia a tres, mantén pulsada la tecla **~*** del Portátil que inició la comunicación, la pantalla mostrará **CONFERENCIA**. Ahora los tres interlocutores podrán mantener una conversación.

Para resolver cualquier duda, visita: support.spc.es

12

11

9

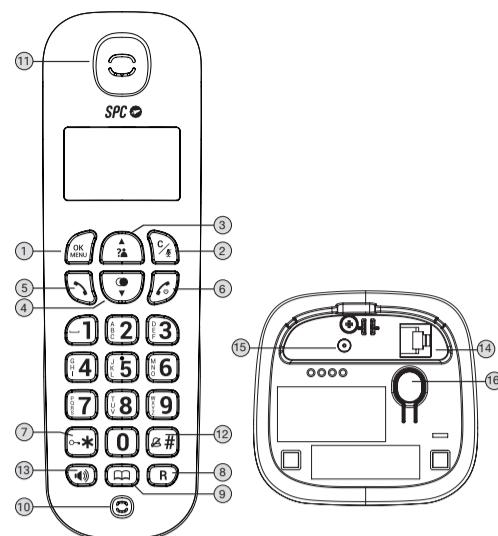
10



AIR PRO DUO

MANUAL DO USUÁRIO

LOCALIZAÇÃO DAS FUNCIONALIDADES



2

3

4

INDICADOR DE BATERIA

O ícone de bateria pisca quando descarrega 60%-30% e quando começa a carregar.

AVISO DE FORA DE COBERTURA

Caso a qualidade de uma chamada pior ou seja má, deverá aproximar-se da Base para que a comunicação não seja cortada. Quando tiver perdido a cobertura, o ícone piscará e o ecrã mostrará SEM SINAL.

SELEÇÃO DO IDIOMA

O telefone sem fios vem configurado por defeito no idioma espanhol. Para alterar:

- Prima a tecla . Prima a tecla até selecionar **CONFIG TERM.** Prima .
- Prima a tecla até selecionar **IDIOMA.** Prima .
- Com a tecla selecione o idioma e prima .
- Prima a tecla para voltar ao estado inicial.

FUNÇÕES BÁSICAS

LIGAR/DESLIGAR O TELEFONE SEM FIOS

Para ligar ou desligar o telefone portátil pressione a tecla durante 5 segundos.

Ligar-se-á automaticamente caso ponha o telefone portátil a carregar.

5

EDITAR UM CONTACTO

- Prima a tecla para aceder à agenda. O ecrã mostra o primeiro contacto por ordem alfabética.
- Prima a tecla para conseguir navegar pela agenda e selecione o contacto que deseja modificar.
- Prima . Prima até selecionar **EDITAR.** Prima .
- O ecrã mostra o nome e um traço a piscarem. Modifique se desejar e prima .
- O ecrã mostra o número e um traço a piscarem. Modifique se desejar e prima .
- Modifique a melodia se quiser e prima .
- Prima a tecla para voltar ao estado inicial.
- APAGAR UM CONTACTO**
- Prima a tecla para aceder à agenda.
- Prima a tecla para selecionar o número que deseja apagar.
- Prima a tecla . Prima a tecla até selecionar **EXCLUIR** se deseja eliminar o contacto selecionado ou **APAGAR TUDO** no caso de querer eliminar todos os contactos.
- Prima a tecla . Já está eliminado.
- Caso tenha selecionado **APAGAR TUDO**, o ecrã mostrará **CONFIRMAR?** Prima .
- O ecrã mostra **VAZIO.**
- Prima a tecla para voltar ao estado inicial.

9

6

AJUSTES

AJUSTE DO VOLUME DO SOM

Pode selecionar entre os 6 níveis de sons diferentes (VOL DESLIG incluído). Para isso, siga os passos seguintes:

- Prima a tecla . Prima a tecla até selecionar **CONFIG TERM.** Prima .
- Prima a tecla para selecionar **DEFINIR TOQUE.** Prima .
- Com a tecla selecione **VOLUME TOQ.** Prima .
- Prima para selecionar o nível que deseja. Prima .
- Prima a tecla para voltar ao estado inicial.

CONFIGURAÇÃO AUTOMÁTICA PARA ATENDER

Quando o telefone sem fios está na base e recebe uma chamada, tem duas opções para atender:

1. Não o retire da base e que não atenda até premir a tecla .
 2. Que atenda automaticamente ao retirá-lo da base. Para isso, tem de ativar esta função.
- Prima a tecla . Carregue na tecla até selecionar **CONFIG TERM.** Prima .
 - Carregue na tecla até selecionar **ATENDE AUTO.** Prima .
 - Selecione com entre **LIGAR** ou **DESLIGAR** e prima .
 - Prima a tecla para voltar ao estado inicial.

10

1. **Tecla (esquerda):** Entrar no menu e confirmar as opções.

2. **Tecla (direita):** Apagar dígitos / Retroceder. Modo MUTED.

3. **Tecla /:** Lista de chamadas recebidas / Mover através do menu / Aumentar o volume do auricular e das mãos-livres.

4. **Tecla /:** Lista de chamadas realizadas / Mover através do menu / Diminuir o volume do auricular e das mãos-livres.

5. **Tecla :** Atender / Mãos-livres.

6. **Tecla :** Desligar.

7. **Tecla /:** Bloqueio do teclado (pressionar tecla).

8. **Tecla :** Acesso a serviços da operadora telefónica.

9. **Tecla :** Agenda.

10. **Microfone.**

11. **Auricular.**

12. **Tecla #:** Desativar o som (pressionar tecla).

13. **Tecla :** Mãos-livres.

14. **Conector do cabo de linha.**

15. **Conector do adaptador de tensão.**

16. **Tecla :** Localizar o telefone sem fios.

INSTALAÇÃO

LOCALIZAÇÃO DA UNIDADE BASE

É essencial que a base e o telefone sem fios possam receber e transmitir um bom sinal de rádio e, para tal, coloque a base próximo:

- Da ficha da linha telefónica e da ficha de alimentação (rede elétrica);
- A melhor localização é no centro da área. Se tem pouca cobertura, tente mudar a base de lugar.
- Não coloque num lugar onde lhe dé luz directa e/ou exista humidade.
- A cobertura é de 50 metros. Não instale o aparelho perto de aparelhos elétricos já que poderá diminuir a cobertura e a qualidade do som.

COLOCAÇÃO E INSTALAÇÃO DO TELEFONE PORTÁTIL/BASE

1. Insira uma extremidade do adaptador na tomada da base e a outra na ficha.
2. Conecte o cabo da linha à base e a outra extremidade à tomada da linha.

3. Instale as baterias no telefone. Abra o compartimento das baterias e coloque-as (observe se a polaridade "+ e -" está correcta). Volte a colocar a tampa.

4. Coloque o telefone na base para carregar as baterias até 100% (carregamento completo).

5. O telefone está preparado para que se ligue automaticamente com a base, mostrando o SPC e o número do telefone portátil no ecrã. Caso isto não aconteça, desligue o cabo de alimentação da base, retire as baterias e repita todo o processo.

4

AGENDA

Este equipamento dispõe de 20 posições de agenda. Cada posição pode guardar nomes de até 12 caracteres e números de até 20 dígitos. Os contactos são guardados por ordem alfabética.

PROCURAR E MARCAR A PARTIR DA AGENDA

- Prima a tecla para aceder à agenda. O ecrã mostra o primeiro contacto por ordem alfabética.
- Prima a tecla / para deslocar-se pela agenda ou prima a tecla que contenha a letra inicial do nome.
- Prima a tecla para realizar a chamada ou prima a tecla para voltar ao estado inicial.

ADICIONAR UM CONTACTO NOVO

- Prima a tecla para aceder à agenda.
- O ecrã mostra **VAZIO** ou o primeiro contacto, prima .
- O ecrã mostra **ADICIONAR.** Prima . Introduza o nome e prima .
- O ecrã mostra **NÚMERO.** Introduza o número e prima .
- Selecione com as teclas / e / a melodia associada ao contacto e prima .
- Pode continuar a introduzir dados na agenda ou então premir a tecla para voltar ao estado inicial.

8

OUTROS AJUSTES

Ajustes do telefone sem fios: Ajustar a data | Ajustar o formato da data | Ajustar a hora | Ajustar o formato da hora | Ativar ou desativar o alarme | Seleção da melodia do som do telefone | Ajustar o volume do som do telefone | Nome no ecrã | Configuração dos toques: toque tecla, bateria fraca e sem ligação.

Ajuste da Base: Modo Marcação | Configuração da tecla | Pin da base | Valores por defeito (Reset).

FUNÇÃO MULTIPORTÁTIL / SISTEMA GAP

Utiliza o sistema multiportátil para registar até 5 portáteis na mesma base e até 4 bases no mesmo portátil.

Além disso, podes transferir e efetuar chamadas internas entre portáteis que estejam conectados à mesma base, efetuar chamadas internas entre portáteis, transferir chamadas de um portátil para outro e realizar conferências a 3 (2 internas e 1 externa).

Quando um portátil está numa chamada externa, os outros dois não poderão utilizar a linha.

CHAMADAS INTERNAS

É possível utilizar os portáteis para falar entre eles sem custos.

- Com o telefone no modo repouso, prima a tecla %. Se só dispões de dois, este tocará automaticamente. O ecrã exibe **A CHAMAR AUR2.**
- Se existirem mais de dois portáteis registados, o número dos portáteis aparece no ecrã.
- Prime o número do portátil com o qual desejas falar.
- O outro portátil começa a tocar. Assim que a outra pessoa atende, podem começar a falar.
- Para finalizar prima .

TRANSFERIR UMA CHAMADA

Pode transferir uma chamada externa de um portátil para outro. Para isso, durante a própria chamada externa deves realizar os seguintes passos:

- Prime a tecla o ecrã exibe **INTERCOM.** Prima . Se só dispões de outro portátil, este tocará automaticamente. O ecrã exibe **A CHAMAR AUR2.**
- O outro portátil começa a tocar. Quando o outro portátil atende, podem falar como se fosse uma chamada interna.
- Para transferir a chamada externa, só tens de premir a tecla do primeiro portátil.

CONFERÊNCIA A 3

Se tem mais de um portátil registado na base, pode utilizar esta função para manter uma conversação entre a chamada externa e dois portáteis. Para isso, durante uma chamada externa: